

## INFORME DE ACTIVIDADES DE LA ORGANIZACIÓN EN ISRAEL

Durante los terribles años de la Segunda Guerra Mundial, cuando llegaron los primeros saludos de los habitantes de nuestra ciudad que vagaban refugiados por Rusia, un grupo de habitantes de Kutno que vivían en Israel decidieron espontáneamente crear un comité para ayudar a los necesitados. En aquella época (1943-1944) llegó a Israel el representante del comité de ayuda internacional, el señor Josef Klarman. Le entregamos una lista de nombres y direcciones de judíos de Kutno en Rusia para enviarles paquetes de comida y ropa a través de Turquía.



Las cenizas de los mártires de Chelмно son enterradas en el cementerio Nachalat-Yitzhak en Tel-Aviv (1949)

En mayo nos llegó la primera información oficial sobre la aniquilación de los judíos en Polonia y de la comunidad de Kutno allí. Al mismo tiempo, comenzaron a llegar a Israel los primeros refugiados de nuestro antiguo hogar. Luego, la creación de una organización para los anteriores residentes de Kutno se volvió más oportuna y urgente.

La primera reunión tuvo lugar poco después, una tarde de Shabbat, en la casa de Aharon Shlomo Elberg. Estuvieron presentes unas 20 personas; veteranos de Israel y familiares del pueblo Kutno. Para la junta fueron elegidos los miembros A. Sh. Elberg, M. Wigdorowicz, Z. Nordenberg, Y. Falc y A. Lustigman. Las decisiones importantes que se tomaron en ese momento fueron la ayuda mutua, un monumento a los mártires de la ciudad y la erección de un monumento que perpetúe la memoria de la comunidad de Kutno en el Monte Sión en Jerusalén.

Todas esas decisiones se llevaron a cabo. Nuestra organización fue una de las primeras de los antiguos residentes de la ciudad en colocar una placa conmemorativa de la comunidad judía de Kutno en el "sótano de la Shoá" [en el Monte Sión en Jerusalén]. Muchos habitantes de nuestra ciudad participaron en la asamblea solemne del día después de la conmemoración, entre ellos dos miembros del Knesset que fueron ex Kutner: S. Babe y Yaakov Riftin, así como el director general del Ministerio de Religión, el rabino Sh. Kahana.

En 1962 se erigió allí un monumento de mármol. En la ceremonia participaron muchos de los ex Kutner de todas partes del país.

En ese momento, había cristalizado la idea de conmemorar a la comunidad judía de Kutno en un "Libro Conmemorativo de Kutno" que perpetuaría su memoria para las generaciones venideras. Se enviaron cartas a todas las organizaciones de ex Kutner en el mundo, solicitándoles que comenzaran a recopilar documentos, memorias, listas y fondos para permitir su publicación. En 1950, cuando el historiador Y. Y. Trunk, residente de nuestra ciudad, se encontraba en Israel, discutimos con él más detalladamente el planeado "Libro Conmemorativo".

\*

En 1956 la organización decidió ofrecer una recepción festiva al gran escritor judío de nuestra ciudad, Shalom Asz. A la recepción acudieron no sólo Kutners, sino también muchos otros que no tenían nada que ver con nuestro pueblo, que deseaban honrar y respetar a nuestro distinguido Kutner. (Sobre la recepción – ver el discurso de A. Lustigman).

Sin embargo, las principales actividades y preocupaciones de la junta se concentraron en publicar el libro, celebrar servicios conmemorativos anuales y mantenerse en contacto con las organizaciones e individuos de Kutner en otros países.

En 1961, la junta electa de ex Kutners estaba compuesta por A. Sh. Elberg como presidente honorario. Presidente – Y. Majranc. Vicepresidente y encargado de la secretaría – Y. Elbaum. La secretaría – A. Lustigman, E. Wajchselfisz y Ch. Grinbaum. Responsable de finanzas – P. Hirszberg, Sh. Laron (Falc), P. Chasin, (Bagno), T.

זכרון קודש בהר ציון  
בירושלים  
למען קדושים מושלכים באש!  
קדושי קומנה והסביבה  
( פולין )  
שנספו בתאי הגזים ומקלאות האש  
שהקימו זרע עמלק הנאצים הטמאים  
יימה שמם וזכרם!  
בגיהנום של חלמנו  
ביום זעם השם - כה אדר התשב'  
תנצב'ה

Piedra conmemorativa en el Monte Sión

Puterman-Stuczyńska, H. Plocer, M. Wigdorowicz, Z. Lasman, Z. Metal, N. Moszkowicz y A. Szymonowicz.

La junta en pleno celebraba reuniones periódicas todos los meses, pero los presidentes se reunían una vez por semana. Sus decisiones fueron llevadas al pleno de la junta para su discusión. También hubo frecuentes reuniones con los Kutner en Haifa, en la sinagoga de Leizer Niewialkowski, o en una de las salas del Technion o en la casa del camarada Arie Orner. En Haifa estaba activo un consejo de ex Kutner. Sus miembros eran Arie Orner, el Dr. Nisen Welcman, Felek Tajchner y Liuba Turbowicz. También se realizaron visitas a los Kutners en Jerusalén y otras ciudades.

\*

A principios de los años 60, habían aumentado las solicitudes y peticiones de anteriores Kutner, en Israel y otros países, para acelerar el proceso de realización del planeado "Libro Conmemorativo". En una reunión celebrada en casa de la señora Hela Plocer, se discutieron todos los asuntos pertinentes relacionados con el libro y se decidió elegir una junta especial compuesta por P. Hirschberg, L. Laron, Y. Elbaum, A. Lustigman, E. Wajchselfisz, Pola Chasin (Bagno) y Tola Puterman-Stuczyńska (de bendita memoria). Además, se decidió reorganizar la secretaría; los resultados no tardaron en llegar; Se fortalecieron conexiones y contactos con las juntas directivas de los antiguos Kutner en París, Nueva York, México, Canadá, Gran Bretaña, Brasil y Australia. También en Israel nuestros Kutner sintieron la intensa actividad de la nueva junta, ya que con frecuencia recibían memorandos, circulares y cartas solicitándoles que compartieran sus escritos para el libro y donaran dinero para permitir su publicación.

Las visitas de Kutners de varios países a Israel fueron de gran ayuda para estrechar la conexión con nosotros. Los recibimos con mucho cariño, a menudo, alrededor de mesas festivamente puestas y pasamos tiempo intercambiando recuerdos de nuestro antiguo hogar y en conversaciones sobre planes futuros. Muchos de ellos, después de regresar a sus países de residencia, se convirtieron en nuestros embajadores de buena voluntad. Se trataba de A. M. Bild y el ingeniero Y. Grabinsky en México, Y. Trunk y Zomer en Estados Unidos, Hoffman y Szlajfer en París. La redacción empezó a recibir material testimonial, artículos, capítulos de memorias y fotografías de tiempos pasados en la ciudad de Kutno.



Sr. Zomer (EE.UU.) visitando el comité en Israel

En 1963 publicamos el folleto "El libro de Kutno y sus alrededores", en el que se presentaban el contenido y los objetivos del libro. El prospecto fue enviado a todos los miembros de la organización en Israel y otros países.



Los miembros del consejo editorial en Israel

Un problema especial surgió cuando se presentó la solicitud de incluir en el "Libro Conmemorativo" de Kutno otros lugares cercanos a nuestra ciudad donde se establecieron judíos. A petición de la organización en París, decidimos permitir la perpetuación de la memoria de tres grandes asentamientos judíos en la zona de Kutno. Se trata de Łęczycza, Krośniewice y Dąbrowice, ya que en París estas tres ciudades estaban organizadas junto con los anteriores Kutners.

\*

Después de que nos pusieramos en contacto con el editor, Sr. David Sztokfisz, los miembros de la redacción (decididos por la junta directiva) – los camaradas: Babe, Mendelewicz, Majranc, Riftin, Moszkowicz, Frumer, Wajchselfisz, Elbaum, Wigdorowicz, Laron (Falc), Hirszberg y Lustigman – comenzaron a leer (solos o juntos) todo el material que había llegado a la redacción del libro.

Los editores dieron sus notas, clasificaron, corrigieron lo que necesitaba corrección y prepararon el material para el libro. Tenían una idea fundamental: ningún material recibido debe ser rechazado. Por lo tanto, tuvieron que trabajar duro para adaptar y pulir la gran cantidad de material. Los miembros de la junta y los editores tuvieron muchas discusiones sobre cada artículo, ensayo, etc. hasta que se consideró digno de ser incluido en el libro.

El grupo de editores estaba compuesto por Kutner representantes de todos los países donde se establecieron.

A pesar de las intensas actividades de publicación de libros, las actividades habituales de la organización no se han detenido. Se celebraron bailes de Purim y Chanukah, así como recepciones para visitantes de otras tierras. Incluso

esas y otras actividades se entrelazaron con nuestros esfuerzos por publicar el libro. Las conferencias y diversas apariciones, y los ingresos que generaron, fueron dedicados a este "Libro Conmemorativo".

La fecha de la conmemoración anual, el 23 de Adar, se mantuvo estrictamente. La primera parte del memorial estuvo dedicada a la memoria de nuestros mártires, y la segunda parte a los asuntos organizativos: informe sobre las actividades de la junta directiva, informe financiero, discusión y elección de una nueva junta directiva.

La junta directiva elegida en 1963 sigue activa hoy en día sin apenas cambios en sus miembros: A. Sh. Elberg como presidente honorario, Y. Majranc como presidente, Y. Elbaum como vicepresidente y secretario general, P. Hirszberg y Sh. Laron – finanzas. A. Lustigman, E. Wajchselfisz y Ch. Grinbaum – la secretaría. Miembros del consejo: A. Szymonowicz, M. Wigdorowicz, G. Wolsztajn, Z. Lasman, N. Moszkowicz, S. Fajner (Bagno), H. Plocer; la junta de auditoría – S. Frumer; de Dąbrowice – Z. Wajnsztok.

Para hacer más eficiente la actividad, se eligió una junta ejecutiva compuesta por los miembros Y. Elbaum, P. Hirszberg, E. Wajchselfisz, Ch. Grinbaum, A. Lustigman, Sh. Laron (Falc) y M. Wigdorowicz.

Unas 300 familias (unas 1.000 personas) de antiguos Kutner viven en Israel: 170 familias en Tel-Aviv, Ramat-Gan y Givatayim, 85 en Haifa y alrededores, 10 en Jerusalén, 52 en varios kibutzim y 8 familias en el sur. del país.

LA SECRETARIA



Anteriores Residentes de Kutno en Israel en la ceremonia conmemorativa en el Monte Sión en Jerusalén (1958)



En la ceremonia anual en memoria de la comunidad judía de Kutno en Israel (Jerusalén, 1958)



En la ceremonia conmemorativa anual de la organización de Anteriores Residentes de Kutno en Israel (Jerusalén, Monte Sión, 1958)



A la entrada del monte Sión en Jerusalén



Presidium de la ceremonia conmemorativa en Tel Aviv, 1965. De derecha a izquierda: Turbowicz, Orner (Korn), Mendelewicz, Elberg, Wajkselisz, Hirszberg, Lustigman, Elbaum, Laron (Falc)



Arriba: parte de la ceremonia anual en memoria de losKutners en la "Casa de los Pioneros" en Tel Aviv en 1963.  
Abajo: comité de la organización de Anteriores Residentes de Kutno en Israel